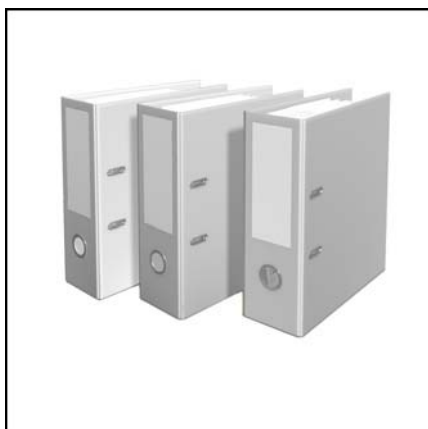


VGL 6.1600 M(V) /TC  
VGL 6.2100 M(V) /TC

elco



Технические характеристики  
Datos técnicos  
Dados técnicos  
Dane techniczne  
Teknik veriler



ru.....	4200 1104 3200
es.....	4200 1104 3300
pt.....	4200 1104 3400
pl.....	4200 1104 3500
tr.....	4200 1104 3600



ru, es, pt, pl, tr.....	4200 1104 3100
-------------------------	----------------



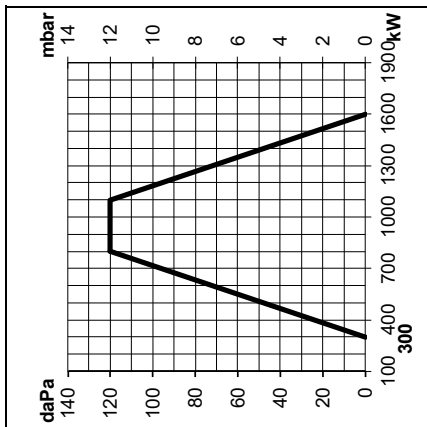
VGL6 M/TC	4201 1023 1901
VGL6 MV/TC	4201 1027 3600



.....	4200 1104 3000
-------	----------------

	VGL6.1600 M/TC	VGL6.1600 MV/TC	VGL6.2100 M/TC	VGL6.2100 MV/TC	VGL6.2100 MV/TC
<b>Мощность горелки</b> мин./макс., кВт		300 - 1600		480 - 2050	VGL6.2100 MV/TC
<b>Региональный коэффициент</b>			1 : 4		
<b>Топливо</b> Природный газ (G20) Природный газ (G25) Пропан (G31) Сверхлегкое нефтяное топливо по государственному стандарту	<b>Combustible</b> Gas natural (G20) Gas natural (G25) Gas propano (G31) Fuel EL según las normas nacionales	<b>Relación de regulación</b>	<b>Potencia do queimador</b> min./máx. kW	<b>Relação de regulação</b>	<b>Potência do queimador</b> min./máx. kW
<b>Номер разрешения CE</b>	<b>Combustível</b> Gás natural (G20) Gás natural (G25) Gás propano (G31) Fuelóleo EL consoante as normas nacionais	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Номер разрешения SSIGE</b>	<b>Commissió</b> Gas natural (G20) Gas natural (G25) Gas propano (G31) Fuel EL según las normas nacionales	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Экологический класс согласно EN 676 при работе на природном газе:</b> NOx < 80 мг/кВт-ч, при работе на пропане: NOx < 120 мг/кВт-ч в нормализованных испытательных условиях	<b>Classe de emissões</b> de acordo com EN 676 com gás natural: NOx <80 mg/kWh, com propano: NOx <120 mg/kWh em condições de teste normalizadas	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Предохранительный блок</b>	<b>Unidade de segurança</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Газовая раampa</b>	<b>Rampa de gás</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Соединение для подачи газа</b>	<b>Conexión del gas</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Давление подачи газа</b>	<b>Presión de entrada del gas</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Топливный насос/двигатель</b>	<b>Bomba de fuel/Motor</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Диаметр всасывающих шлангов (мм)</b>	<b>Diámetro de las mangueras flexibles de aspiración (mm)</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Настройка подачи воздуха I</b> Воздушная заслонка	<b>Ajuste del aire I</b> Válvula de aire	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Настройка подачи воздуха II</b> Дефлектор в головке	<b>Ajuste del aire II</b> Deflector en el cabezal	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Настройка подачи воздуха III</b> Изменением скорости вентиляции	<b>Ajuste del aire III</b> Variación de velocidad del motor de ventilación	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Управление воздушной заслонкой</b> серводвигатель	<b>Mando de la rejilla de aire</b> Servomotor	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>	<b>Relação de regulação</b>
<b>Brülörün gücü</b> min./maks. kW	<b>Brülörün gücü</b> min./maks. kW	<b>Brülörün gücü</b> min./maks. kW	<b>Brülörün gücü</b> min./maks. kW	<b>Brülörün gücü</b> min./maks. kW	<b>Brülörün gücü</b> min./maks. kW
<b>Аyar raporu</b>	<b>Аyar raporu</b>	<b>Аyar raporu</b>	<b>Аyar raporu</b>	<b>Аyar raporu</b>	<b>Аyar raporu</b>
<b>Yanıcı madde</b> Doğal gaz (G20) Doğal gaz (G25) Propan gazı (G31) Ulusal normlara göre EL yakıt	<b>Yanıcı madde</b> Doğal gaz (G20) Doğal gaz (G25) Propan gazı (G31) Ulusal normlara göre EL yakıt	<b>Yanıcı madde</b> Doğal gaz (G20) Doğal gaz (G25) Propan gazı (G31) Ulusal normlara göre EL yakıt	<b>Yanıcı madde</b> Doğal gaz (G20) Doğal gaz (G25) Propan gazı (G31) Ulusal normlara göre EL yakıt	<b>Yanıcı madde</b> Doğal gaz (G20) Doğal gaz (G25) Propan gazı (G31) Ulusal normlara göre EL yakıt	<b>Yanıcı madde</b> Doğal gaz (G20) Doğal gaz (G25) Propan gazı (G31) Ulusal normlara göre EL yakıt
<b>CE onay numarası</b>	<b>CE onay numarası</b>	<b>CE onay numarası</b>	<b>CE onay numarası</b>	<b>CE onay numarası</b>	<b>CE onay numarası</b>
<b>SSIGE onay numarası</b>	<b>SSIGE onay numarası</b>	<b>SSIGE onay numarası</b>	<b>SSIGE onay numarası</b>	<b>SSIGE onay numarası</b>	<b>SSIGE onay numarası</b>
<b>Emisyon sınıfı</b> EN 676'ye göre Doğal gazlar: NOx <80 mg/kWh, Propan: NOx <120 mg/kWh Normlara uygun deneme koşulları kapsamında	<b>Emisyon sınıfı</b> EN 676'ye göre Doğal gazlar: NOx <80 mg/kWh, Propan: NOx <120 mg/kWh Normlara uygun deneme koşulları kapsamında	<b>Emisyon sınıfı</b> EN 676'ye göre Doğal gazlar: NOx <80 mg/kWh, Propan: NOx <120 mg/kWh Normlara uygun deneme koşulları kapsamında	<b>Emisyon sınıfı</b> EN 676'ye göre Doğal gazlar: NOx <80 mg/kWh, Propan: NOx <120 mg/kWh Normlara uygun deneme koşulları kapsamında	<b>Emisyon sınıfı</b> EN 676'ye göre Doğal gazlar: NOx <80 mg/kWh, Propan: NOx <120 mg/kWh Normlara uygun deneme koşulları kapsamında	<b>Emisyon sınıfı</b> EN 676'ye göre Doğal gazlar: NOx <80 mg/kWh, Propan: NOx <120 mg/kWh Normlara uygun deneme koşulları kapsamında
<b>Emniyet kutusu</b>	<b>Emniyet kutusu</b>	<b>Emniyet kutusu</b>	<b>Emniyet kutusu</b>	<b>Emniyet kutusu</b>	<b>Emniyet kutusu</b>
<b>Gaz rampası</b> MBC700; MBC1200 MBC1900; VGD40.065	<b>Gaz rampası</b> MBC700; MBC1200 MBC1900; VGD40.065	<b>Gaz rampası</b> MBC700; MBC1200 MBC1900; VGD40.065	<b>Gaz rampası</b> MBC700; MBC1200 MBC1900; VGD40.065	<b>Gaz rampası</b> MBC700; MBC1200 MBC1900; VGD40.065	<b>Gaz rampası</b> MBC700; MBC1200 MBC1900; VGD40.065
<b>Gaz bağlantısı</b> Rp 1"1/2; Rp2" DN65; DN65	<b>Gaz bağlantısı</b> Rp 1"1/2; Rp2" DN65; DN65	<b>Gaz bağlantısı</b> Rp 1"1/2; Rp2" DN65; DN65	<b>Gaz bağlantısı</b> Rp 1"1/2; Rp2" DN65; DN65	<b>Gaz bağlantısı</b> Rp 1"1/2; Rp2" DN65; DN65	<b>Gaz bağlantısı</b> Rp 1"1/2; Rp2" DN65; DN65
<b>Gazın geliş basıncı</b> (G20), (G25): 20-300 mbar (G31) : 30-148 mbar	<b>Gazın geliş basıncı</b> (G20), (G25): 20-300 mbar (G31) : 30-148 mbar	<b>Gazın geliş basıncı</b> (G20), (G25): 20-300 mbar (G31) : 30-148 mbar	<b>Gazın geliş basıncı</b> (G20), (G25): 20-300 mbar (G31) : 30-148 mbar	<b>Gazın geliş basıncı</b> (G20), (G25): 20-300 mbar (G31) : 30-148 mbar	<b>Gazın geliş basıncı</b> (G20), (G25): 20-300 mbar (G31) : 30-148 mbar
<b>Akaryakıt pompası/ Motor</b> AJ6 CC1004 3P ; 290 l/h / 0,45kW	<b>Akaryakıt pompası/ Motor</b> AJ6 CC1004 3P ; 290 l/h / 0,45kW	<b>Akaryakıt pompası/ Motor</b> AJ6 CC1004 3P ; 290 l/h / 0,45kW	<b>Akaryakıt pompası/ Motor</b> AJ6 CC1004 3P ; 290 l/h / 0,45kW	<b>Akaryakıt pompası/ Motor</b> AJ6 CC1004 3P ; 290 l/h / 0,45kW	<b>Akaryakıt pompası/ Motor</b> AJ6 CC1004 3P ; 290 l/h / 0,45kW
<b>Emme hortumlarının çapı (mm)</b> 10x15	<b>Emme hortumlarının çapı (mm)</b> 10x15	<b>Emme hortumlarının çapı (mm)</b> 10x15	<b>Emme hortumlarının çapı (mm)</b> 10x15	<b>Emme hortumlarının çapı (mm)</b> 10x15	<b>Emme hortumlarının çapı (mm)</b> 10x15
<b>Hava ayarı I</b> Hava klapesi	<b>Hava ayarı I</b> Hava klapesi	<b>Hava ayarı I</b> Hava klapesi	<b>Hava ayarı I</b> Hava klapesi	<b>Hava ayarı I</b> Hava klapesi	<b>Hava ayarı I</b> Hava klapesi
<b>Hava ayarı II</b> Kafa kısmında deflektör	<b>Hava ayarı II</b> Kafa kısmında deflektör	<b>Hava ayarı II</b> Kafa kısmında deflektör	<b>Hava ayarı II</b> Kafa kısmında deflektör	<b>Hava ayarı II</b> Kafa kısmında deflektör	<b>Hava ayarı II</b> Kafa kısmında deflektör
<b>Hava ayarı III</b> Değişken hızlı fan motoru	<b>Hava ayarı III</b> Değişken hızlı fan motoru	<b>Hava ayarı III</b> Değişken hızlı fan motoru	<b>Hava ayarı III</b> Değişken hızlı fan motoru	<b>Hava ayarı III</b> Değişken hızlı fan motoru	<b>Hava ayarı III</b> Değişken hızlı fan motoru
<b>Hava kapakçığı</b> kumandası Servo motor	<b>Hava kapakçığı</b> kumandası Servo motor	<b>Hava kapakçığı</b> kumandası Servo motor	<b>Hava kapakçığı</b> kumandası Servo motor	<b>Hava kapakçığı</b> kumandası Servo motor	<b>Hava kapakçığı</b> kumandası Servo motor

		VGL6.1600 M/TC	VGL6.1600 MV/TC	VGL6.2100 M/TC	VGL6.2100 MV/TC
Реле давления воздуха (диапазон настройки)	Manostato de aire (intervalo de ajuste)	Manóstató de ar (gama de regulação)	Czujnik ciśnienia powietrza (zakres regulacji)	Hava basınç şalteri (ayar aralığı)	1 - 10 mbar
Контроль пламени Инфракрасный датчик пламени QRA2 (стандартная комплектация) Ультрафиолетовый датчик пламени FFS08 (PED)	Vigilancia de llama Célula QRA2 (estándar) Célula UV FFS08 (PED)	Monitoramento da chama Célula QRA2 (padrão) Célula UV FFS08 (PED)	Kontrola plomienia Komórka QRA2 (standardowa) Komórka UV FFS08 (PED)	Alevin takip edimesi Hücre QRA2 (Standart) Hücre UV FFS08 (PED)	x
Запальник	Encendedor	Acendedor	Aparat zapłonowy	Ateşleyici	2 x 10kV
Двигатель 2840 мин. <sup>-1</sup>	Motor 2840 min. <sup>-1</sup>	Motor 2840 min. <sup>-1</sup>	Silnik 2840 min. <sup>-1</sup>	Motor 2840 min. <sup>-1</sup>	2,2kW 2,7kW
Электропитание	Tensión	Tensão	Napięcie	Gerilim	1/N/PE AC 230V / 50Hz 3/N/PE AC 400V / 50Hz
Изменением скорости вентилиции	Variación de velocidad del motor de ventilación	Conversor de frecuencia do motor do ventilador	Wentylacji silnika prędkość zmiany	Değişken hızlı fan motoru	- ACS310 2,2 kW - ACS310 3 kW
Потребляемая мощность электропитания (при работе)	Potencia eléctrica absorbida (en funcionamiento)	Potência elétrica absorvida (em serviço)	Moc pobierana (w rozruchu)	Emilen elektrik gücü (kullanımda)	2800 W 3400 W
Вес (приблизительный), кг	Peso aproximado kg	Peso aprox. kg	Waga okolo kg	Kg olarak yaklaşık ağırlık	104
Класс защиты	Índice de protección	Índice de proteção	Stoień ochrony	Koruma endeksi	IP 41
Уровень шума согласно ISO9614 (LpA)	Nivel acústico medido según ISO9614 (LpA)	Nível acústico medido de acordo com ISO9614 (LpA)	Poziom akustyczny mierzony wg ISO 9614 (LpA)	Gürültü seviyesi ISO9614'e göre ölçüldü (LpA)	77,2 79
Окружающая температура при хранении, мин./макс.	Temperatura ambiente almacenamiento: min./máx.	Temperatura ambiente armazenamento: min./máx.	Temperatura otoczenia przechowywanie: min / max	Ortam sıcaklığı depolama min./maks	-20 ... +70°C
Окружающая температура при работе, мин./макс.	Temperatura ambiente funcionamiento: min./máx.	Temperatura ambiente funcionamento: min./máx.	Temperatura otoczenia działanie: min / max	Ortam sıcaklığı çalışma min./maks	-10 ... +60°C
Относительная влажность воздуха	Humedad relativa del aire	Unidade relativa do ar	Względna wilgotność powietrza	Hava bağıl nem oranı	max. 60% - 40 °C

**Кривые мощности**

Кривые мощности отображает изменение мощности горелки в зависимости от давления в топке. Она соответствует максимальным значениям измеренным согласно стандарту EN676, для нормализованного дымохода.

**При выборе горелки следует учитывать коэффициент полезного действия котла.**

Расчет мощности горелки:

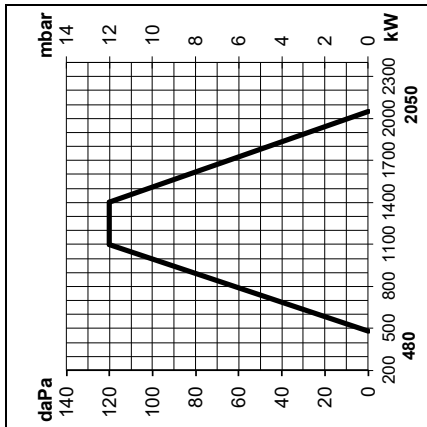
$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = мощность горелки (кВт)  
 $Q_N$  = номинальная мощность котла (кВт)  
 $\eta$  = КПД котла (%)

**Предупреждение**  
 Горелку следует использовать только по назначению.

**Условные обозначения**

**V** = VECTRON  
**G** = природный газ/пропан  
**L** = мазут  
**6** = размер  
**1600** = этапон мощности в кВт  
**M** = горелка с электронной регулировкой работы  
**V** = VARIO  
**KN** = головка горелки обычной длины  
**KM** = головка горелки половинной длины  
**KL** = головка горелки увеличенной длины

**Curvas de potencia**

La curva de potencia representa la potencia del quemador en función de la presión existente en la chimenea. Corresponde a los valores máx. medidos según la norma EN676, en un túnel normalizado.

**Para la elección del quemador, hay que tener en cuenta el coeficiente de rendimiento de la caldera.**

Cálculo de la potencia del quemador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = potencia del quemador (kW)  
 $Q_N$  = potencia nominal caldera (kW)  
 $\eta$  = rendimiento de la caldera (%)

**Advertencia**  
 El quemador solo debe utilizarse en el ámbito de funcionamiento.

**Leyenda:**

**V** = VECTRON  
**G** = Gas natural/Propano  
**L** = Fuel doméstico  
**6** = Dimensión  
**1600** = Referencia de potencia en kW  
**M** = quemador en funcionamiento modulante electrónico  
**V** = VARIO  
**KN** = Cabeza de combustión de longitud normal  
**KM** = Cabeza de combustión semi-larga  
**KL** = Cabeza de combustión larga

**Curvas de potencia**

A curva de potencia representa a potencia do quemador em função da pressão na formalha. Corresponde aos valores máximos medidos de acordo com a norma EN676, em um túnel normalizado.

**Para a escolha do queimador, é necessário ter em conta o coeficiente de rendimento da caldeira.**

Cálculo da potência do queimador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = potência do queimador (kW)  
 $Q_N$  = potência nominal da caldeira (kW)  
 $\eta$  = rendimento da caldeira (%)

**Advertência**

O queimador deve ser usado somente no âmbito de funcionamento.

**Legenda:**

**V** = VECTRON  
**G** = gás natural/propano  
**L** = combustível doméstico  
**6** = dimensão  
**1600** = referência de potência em kW  
**M** = quemador de funcionamento modulante eletrônico  
**V** = VARIO  
**KN** = cabeça de combustão com comprimento normal  
**KM** = cabeça de combustão média  
**KL** = cabeça de combustão comprida

**Krzywa mocy**

Krzywa mocy wskazuje moc palnika w zależności od ciśnienia w ognisku. Odpowiada on wartościom maksymalnym mierzonym wg normy EN 676 w znormalizowanym tunelu.

**By dokonać wyboru palnika, należy znać współczynnik wydajności kotła.**

Obliczenie mocy palnika:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = moc palnika (kW)  
 $Q_N$  = moc nominalna kotła (kW)  
 $\eta$  = wydajność kotła (%)

**Uwaga**

Palnik może być używany tylko zgodnie z przeznaczeniem.

**Legenda:**

**V** = VECTRON  
**G** = gaz ziemny / propan  
**L** = Olej opałowy  
**6** = Wymiary  
**1600** = Moc odniesienia w kW  
**M** = palnik modułacyjny elektroniczny  
**V** = VARIO  
**KN** = Glowica spalania normalnej długości  
**KM** = Glowica spalania półdługa  
**KL** = Glowica spalania długa

**Güç eğrileri**

Güç eğrileri, brülörün, ocak içindeki basınca göre gücünü temsil eder. Standartlara uygun bir tünel üzerinde EN676 normuna göre ölçülen maks. değerlere karşılık gelir.

**Brülör seçimi için, kazanın randiman katsayısının dikkate alınması gerekir.**

Brülörün gücünün hesaplanması:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = Brülörün gücü (kW)  
 $Q_N$  = Nominal güç Kazan (kW)  
 $\eta$  = Kazan randımanı (%)

**Uyarı**

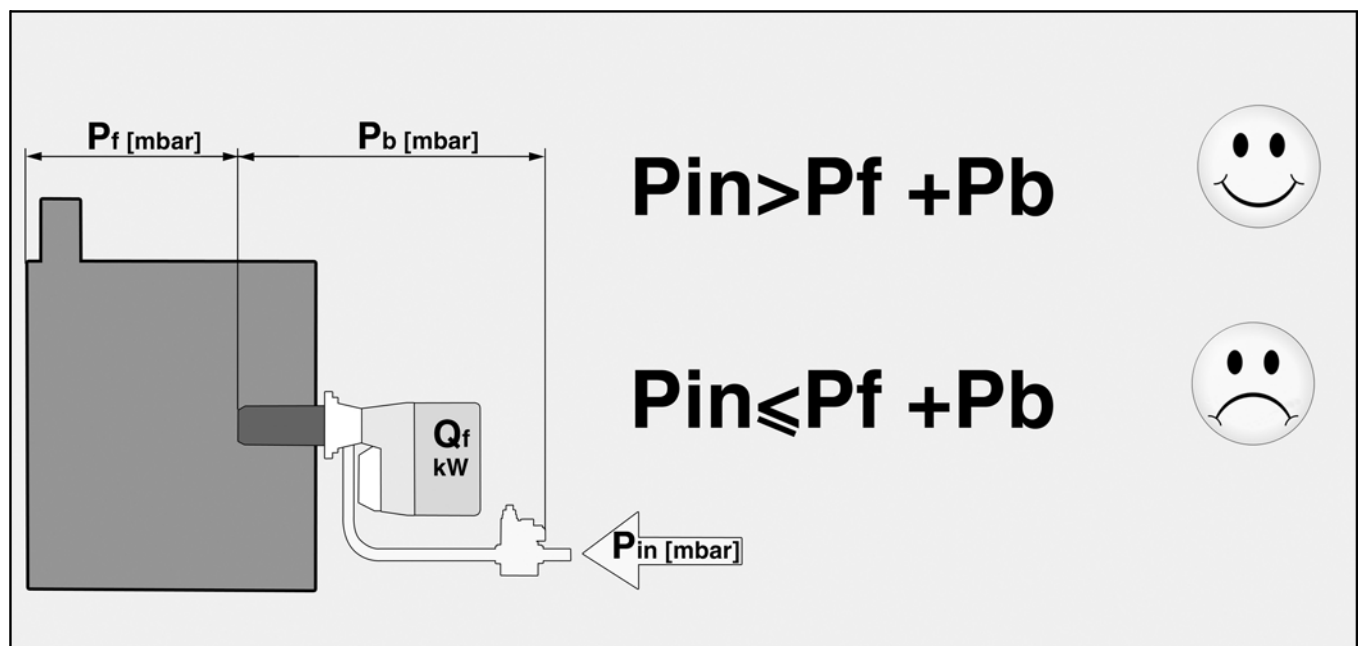
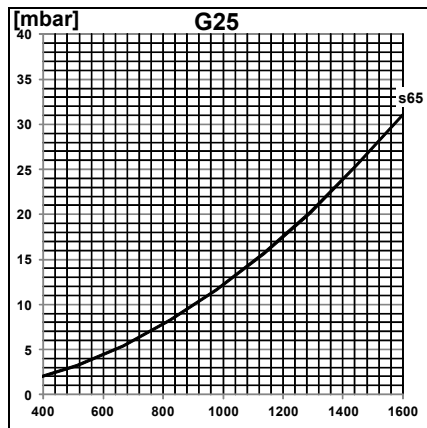
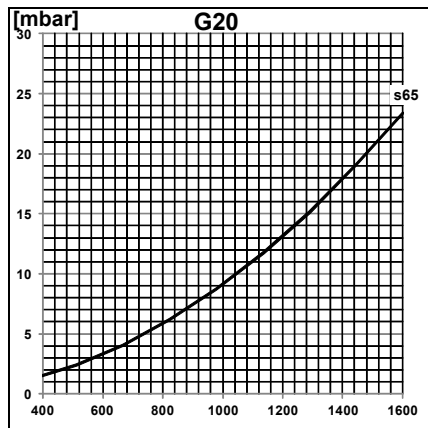
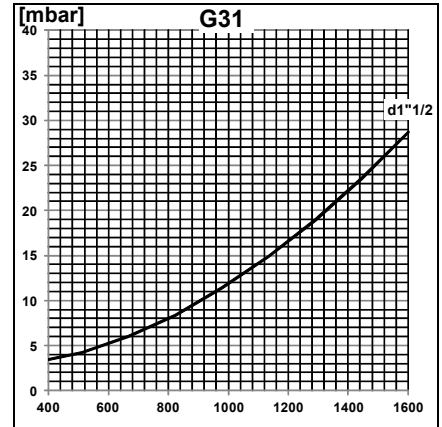
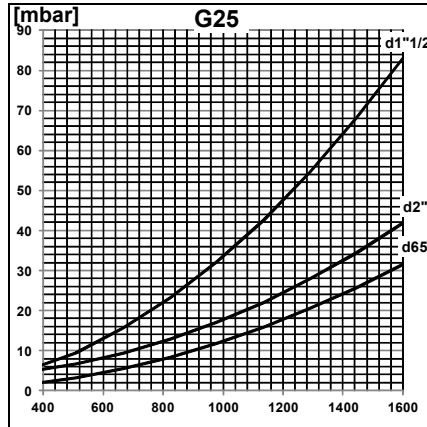
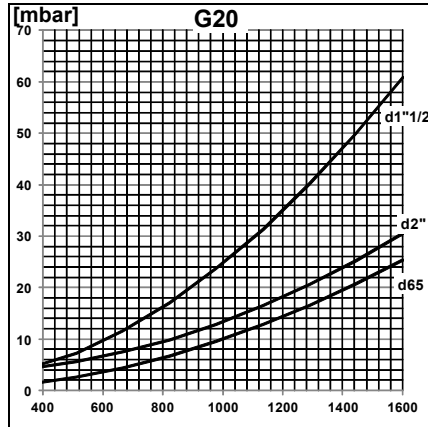
Brülör, yalnızca işleviş alanı kapsamında çalıştırılmalıdır.

**Açıklama:**

**V** = VECTRON  
**G** = Doğal gaz/Propan  
**L** = Akaryakıt  
**6** = Ebat  
**1600** = kW olarak güç referansı  
**M** = Elektronik olarak modüle edilen işleyişi brülör  
**V** = VARIO  
**KN** = Normal uzunlukta yanma başlığı  
**KM** = Yarı uzun yanma başlığı  
**KL** = Uzun yanma başlığı

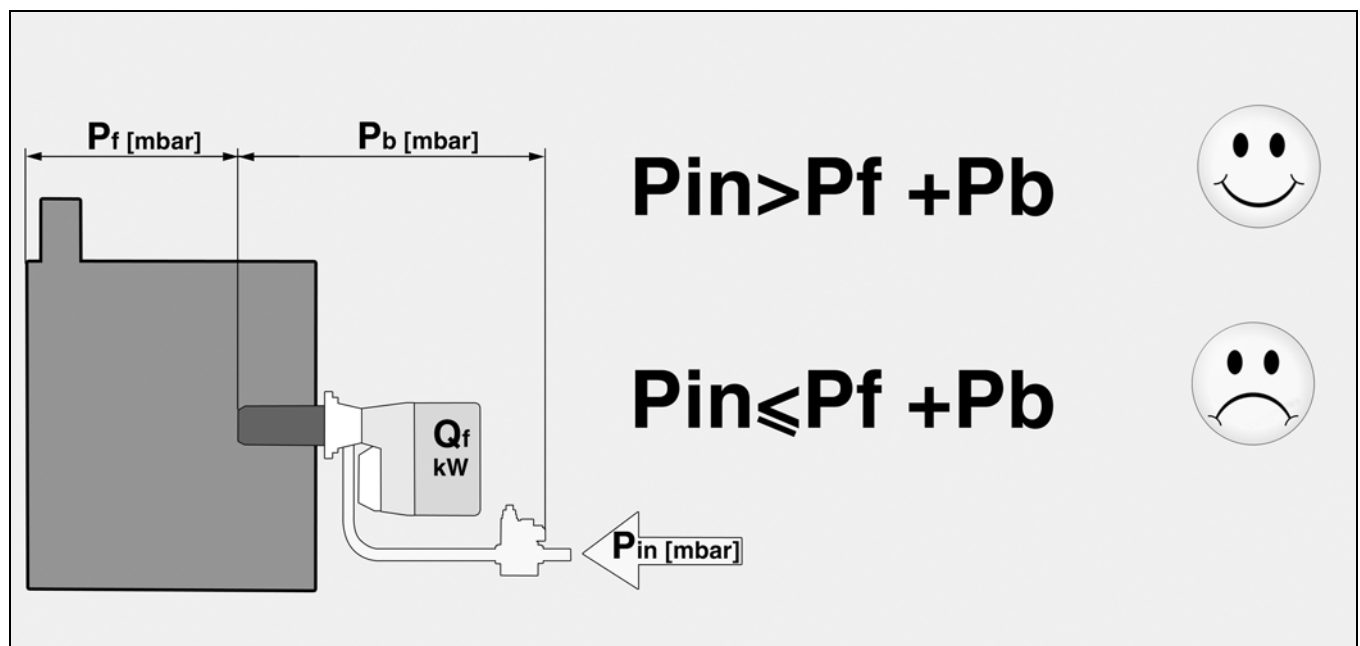
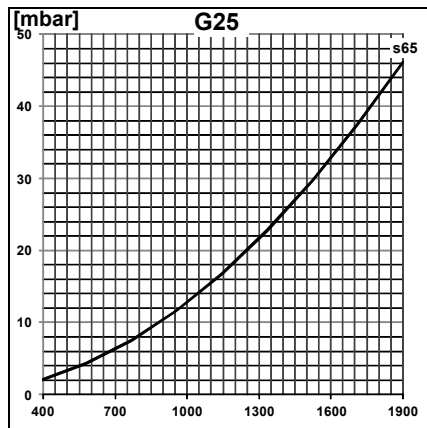
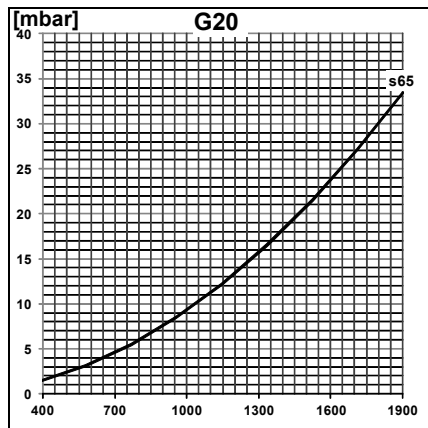
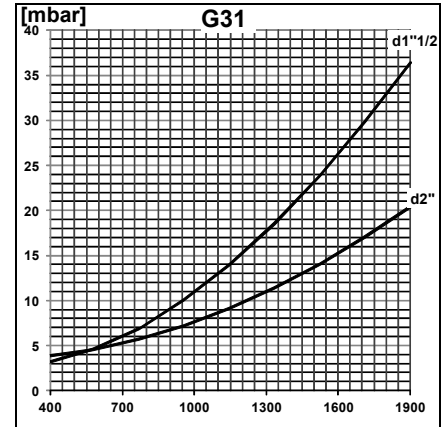
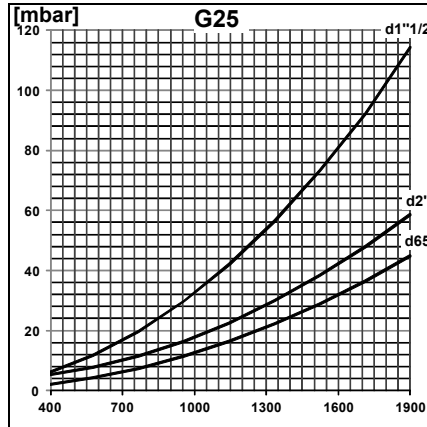
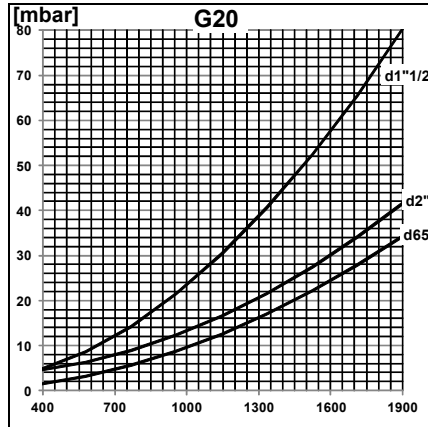
**Перепад давления Pb (газовая рампа + головка горелки)**  
**Pérdidas de carga Pb (Rampa de gas + cabeza de combustión)**  
**Perdas de carga Pb (rampa gás + cabeça de combustão)**  
**Spadek ciśnienia Pb (Rampa gazowa + głowica spalania)**  
**Pb yük kayıpları (Gaz rampası + yanma başlığı)**

VGL6.1600 M(V)/TC

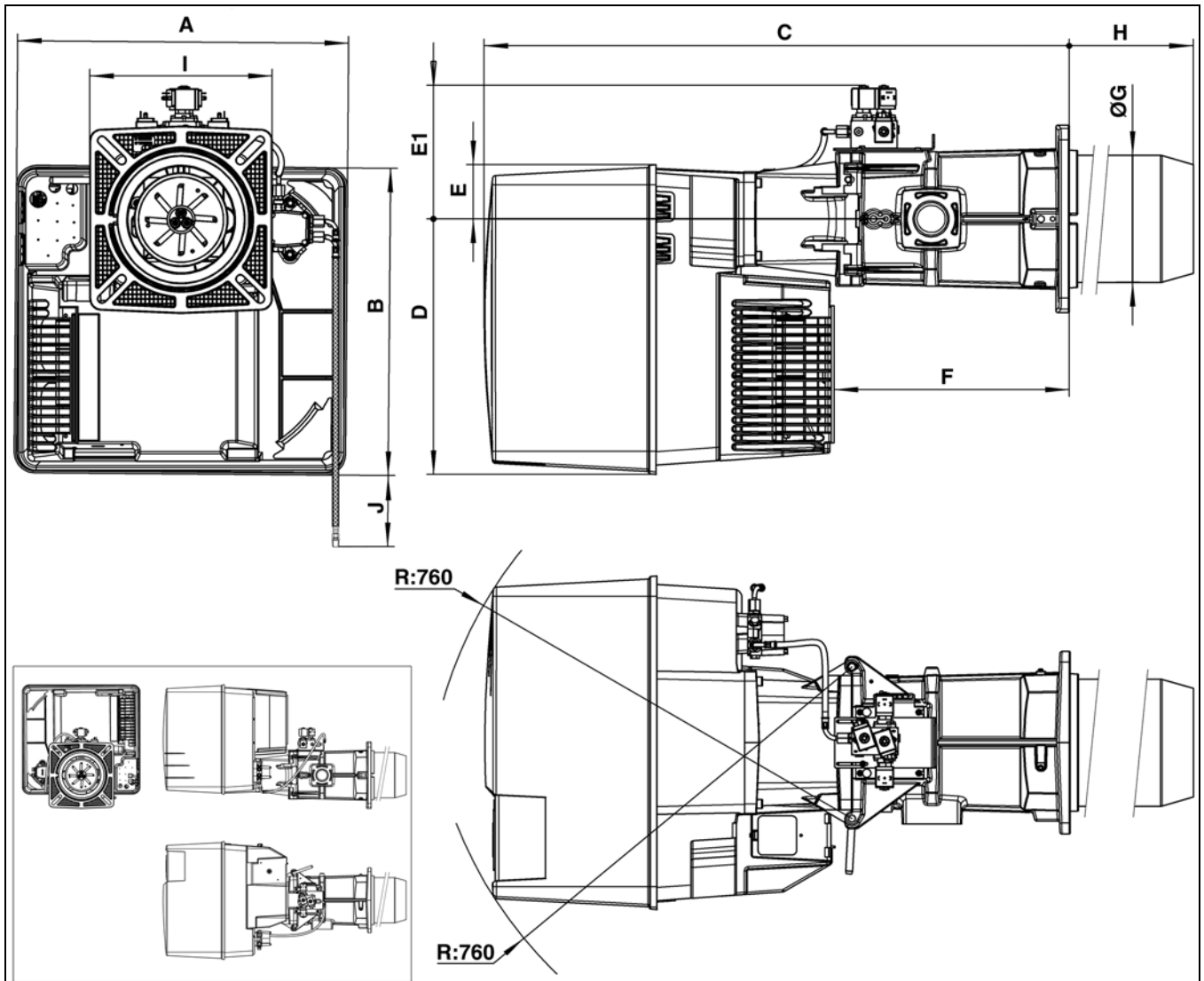


**Перепад давления Pb (газовая рампа + головка горелки)**  
**Pérdidas de carga Pb (Rampa de gas + cabeza de combustión)**  
**Perdas de carga Pb (rampa gás + cabeça de combustão)**  
**Spadek ciśnienia Pb (Rampa gazowa + głowica spalania)**  
**Pb yük kayıpları (Gaz rampası + yanma başlığı)**

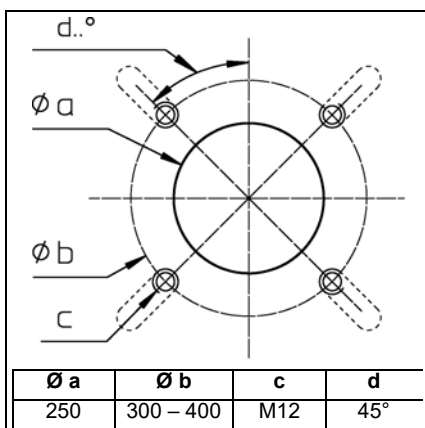
VGL6.2100 M(V)/TC



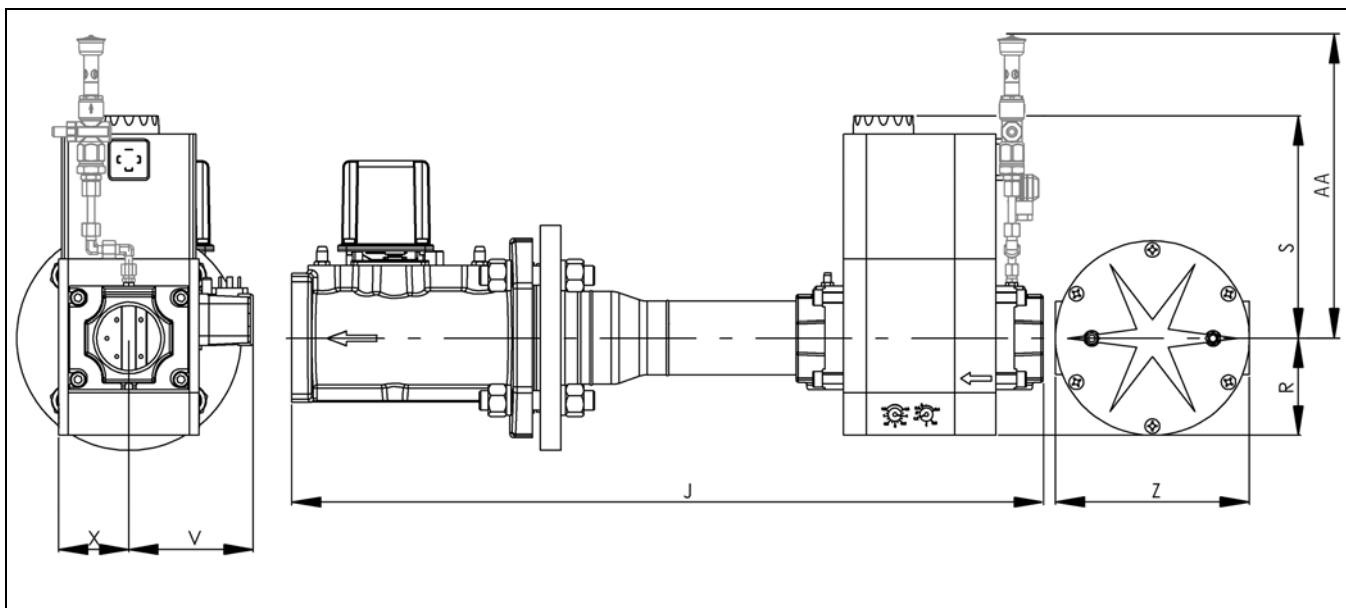
Габаритный чертеж (размеры)  
 Plano de dimensiones (quemador)  
 Dimensões totais (queimador)  
 Rysunek przestrzenny (palnik)  
 Yer kaplama planı (brülör)



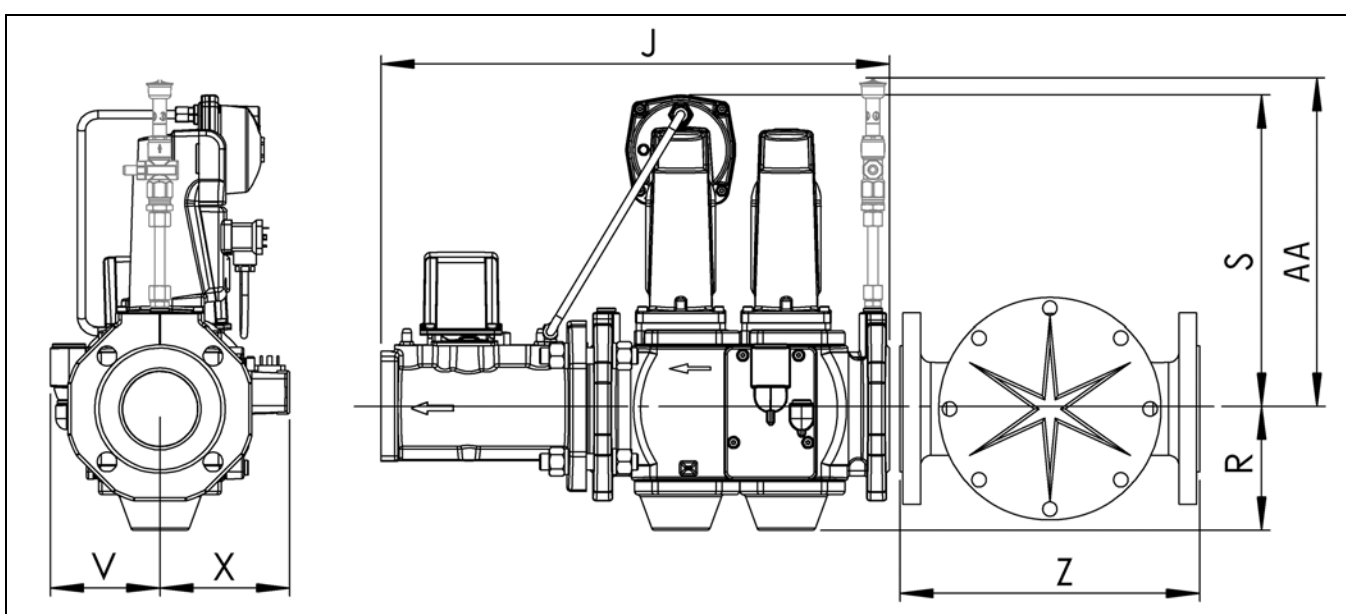
	A	B	C	D	E	E1	F	ØG	H			I	K	N
									KN	KM	KL			
VGL6 M(V)/TC	592	553	1050	456	97	239	421	227	270	370	470	326x 335	144	247



Габаритный чертеж (газовая рампа)  
 Plano de dimensiones (rampa de gas)  
 Dimensões totais (rampa gás)  
 Rysunek przestrzenny (rampa gazowa)  
 Yer kaplama planı (gaz rampası)



	J	R	S	V	X	Z	AA
<b>d1"1/2 - Rp2"</b>	622	80	185	102	57	-	320
<b>d2" - Rp2"</b>	700	96	330	125	81	-	385
<b>d65 - DN65</b>	490	183	245	110	98	290	385



	J	R	S	V	X	Z	AA
<b>s65 - DN65</b>	490	118	300	106	126	290	365





Устройство сконфигурировано для категории устройств К (I2K) и подходит для использования газов распределения G и G +, как указано в Приложении D NTA 8837: 2012 с числом Воббе 43,46–45,3 МДж/м<sup>3</sup> (сухое состояние, 0 °С, верхнее значение) или 41,23–42,98 (сухое состояние, 15 °С, верхнее значение).

Данное устройство также может быть преобразовано и / или откалибровано для категории устройств E (I2E). Это означает, что устройство «подходит для газа G + и газа H или явным образом адаптировано для газа G + и может быть явным образом адаптировано под газ H» в соответствии с Декретом Нидерландов от 10 мая 2016 года о модификации голландского газа, Декретом Нидерландов о бытовой технике и Законом Нидерландов об основных продуктах (административные штрафы) в связи с изменениями в составе газа в Нидерландах и техническими изменениями в некоторых других декретах.



El aparato ha sido configurado para la categoría de aparatos K (I2K) y es adecuado para el uso de gases de distribución G y G + conforme a las especificaciones del anexo D NTA 8837: 2012 con un índice de Wobbe de 43,46 - 45,3 MJ / m<sup>3</sup> (s, 0 ° C, valor superior) o 41,23 - 42,98 (s, 15 ° C, valor superior).

Este aparato se puede convertir o graduar para la categoría de aparatos E (I2E). Esto implica que el aparato «es adecuado para el gas G + y el gas H o bien adaptado al gas G + y puede adaptarse al gas H» según el «Decreto neerlandés del 10 de mayo de 2016» acerca de la modificación del gas neerlandés, el Decreto sobre los aparatos electrodomésticos y la ley neerlandesa sobre los productos de base (enmiendas administrativas) relativa a la evolución de la composición del gas en Países Bajos y a la modificación técnica de otros decretos.



O aparelho foi configurado para a categoria de aparelhos K (I2K) e está adaptado para o uso dos gases de distribuição G e G + em conformidade com as especificações do anexo D NTA 8837: 2012 com um índice de Wobbe de 43,46 - 45,3 MJ/m<sup>3</sup> (seg., 0°C, valor superior) ou 41,23 - 42,98 (seg., 15°C, valor superior).

Este aparelho pode além disso ser convertido e/ou calibrado para a categoria de aparelhos E (I2E). Isto implica que o aparelho "seja apto para gás G + e gás H ou esteja manifestamente adaptado ao gás G + e pode ser manifestamente adaptado ao gás H" nos termos do Decreto holandês de 10 de maio de 2016 relativo à modificação do gás holandês, Decreto sobre os aparelhos eletrodomésticos e a lei holandesa sobre os produtos de base (sanções administrativas) relativa à evolução da composição do gás nos Países Baixos e à modificação técnica de outros decretos.



Urządzenie zostało skonfigurowane zgodnie z kategorią urządzeń K (I2K) i nadaje się do stosowania gazów dystrybucyjnych G i G+ zgodnie ze specyfikacjami w załączniku D NTA 8837: 2012 z liczbą Wobbego 43,46 - 45,3 MJ/m<sup>3</sup> (suche, 0°C, wartość górna) lub 41,23 - 42,98 (suche, 15°C, wartość górna).

Ponadto urządzenie to może być przekonwertowane i/lub skalibrowane zgodnie z kategorią urządzeń E (I2E). Oznacza to, że urządzenie jest „odpowiednie dla gazu G+ i gazu H lub jest ewidentnie przystosowane do gazu G+ i może być ewidentnie przystosowane do gazu H” w rozumieniu „holenderskiego rozporządzenia z dnia 10 maja 2016” r. w sprawie zmiany holenderskiego dekretu o urządzeniach AGD i holenderskiej ustawy o towarach podstawowych (grzywny administracyjne) w związku ze zmianą składu gazu w Holandii oraz zmianą techniczną niektórych innych rozporządzeń.



Cihaz, K (I2K) cihaz kategorisi için konfigüre edilmiştir ve 43,46 - 45,3 MJ / m<sup>3</sup> (sn, 0 ° C, üst değer) veya 41,23 - 42,98 (saniye, 15 ° C, üst değer) Wobbe indeksi ile, D NTA 8837: 2012 ekinde belirtilen açıklamalara göre G ve G+ dağıtım gazlarının kullanımı için uygundur.

Diğer yandan, bu cihaz, E (I2E) cihaz kategorisi için dönüştürülebilir veya kalibre edilebilir. Bu durum, cihazın G+ ve gaz H için uygun olmasını ve gaz G+ için açık bir şekilde uyarlandığını ve Hollanda'daki gaz bileşiminin gelişimine ve diğer bazı kararnamelerde teknik değişiklikler gerçekleştirilmesine ilişkin temel ürünler hakkındaki Hollanda yasasına (idari cezalar) ve elektronik ev aletlerine ilişkin Kararnameye, Hollanda gazın değişimine ilişkin 10 Mayıs 20176 tarihli Kararnameye göre H gazı için uyarlanabileceğini beraberinde getirir.





## К О Н Т А К Т Ы

Distributor in Russia "Teplopartner" LTD  
Russia, Krasnodar city, Stasova street,184, office 4  
Tel./fax.: 8 (861) 234 23 83, +7 (961) 854 41 24  
[www.gorelka-kotel.ru](http://www.gorelka-kotel.ru) [info@gorelka-kotel.ru](mailto:info@gorelka-kotel.ru)